



中 国 文 化

CHINA'S CULTURAL HERITAGE

韩鉴堂 编著



国际文化出版公司

国家汉办规划教材

中 国 文 化

China's Cultural Heritage

韩鉴堂 编著
李家荣 英文翻译

国际文化出版公司

(京)新登字 173 号

图书在版编目(CIP)数据

中国文化/韩鉴堂编著. —北京:国际文化出版公司,
1994.8

ISBN 7-80105-115-7

I. 中… II. 韩… III. 文化史-中国 IV. K203

中国版本图书馆 CIP 数据核字(94)第 03672 号

中 国 文 化

韩鉴堂 编著

*

国际文化出版公司出版发行

新华书店 经销

朝阳区第一教师进修学校胶印厂印刷

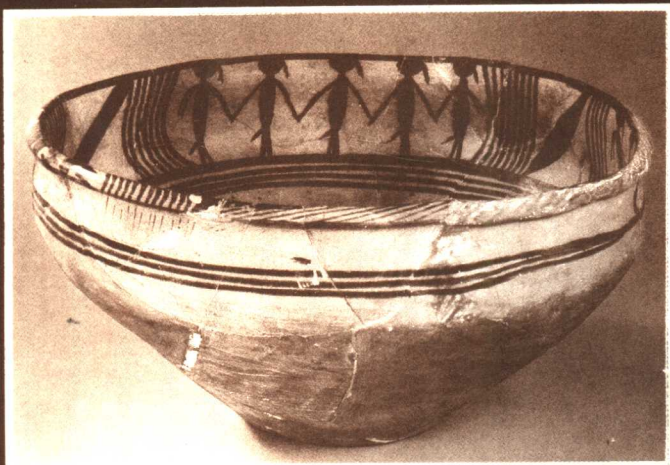
850×1168 毫米 32 开 12.75 印张 插 4 290 千字

1994 年 8 月第 1 版 1994 年 8 月第 1 次印刷

印数 1—1500 册

*

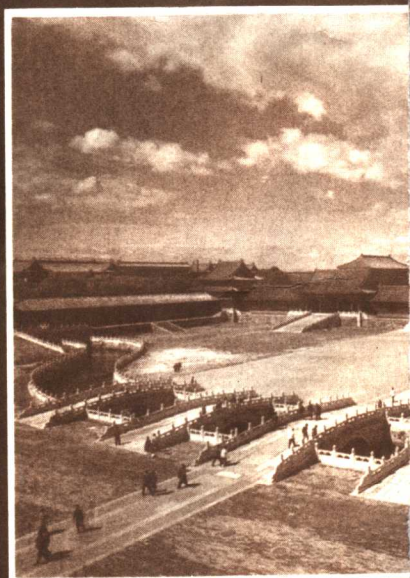
ISBN 7-80105-115-7/G·53 定价:18.50 元



舞蹈纹彩陶盆(新石器时代)



龙门石窟卢舍那大佛(唐)

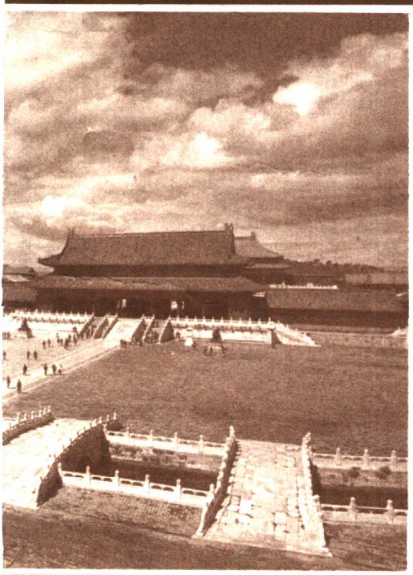
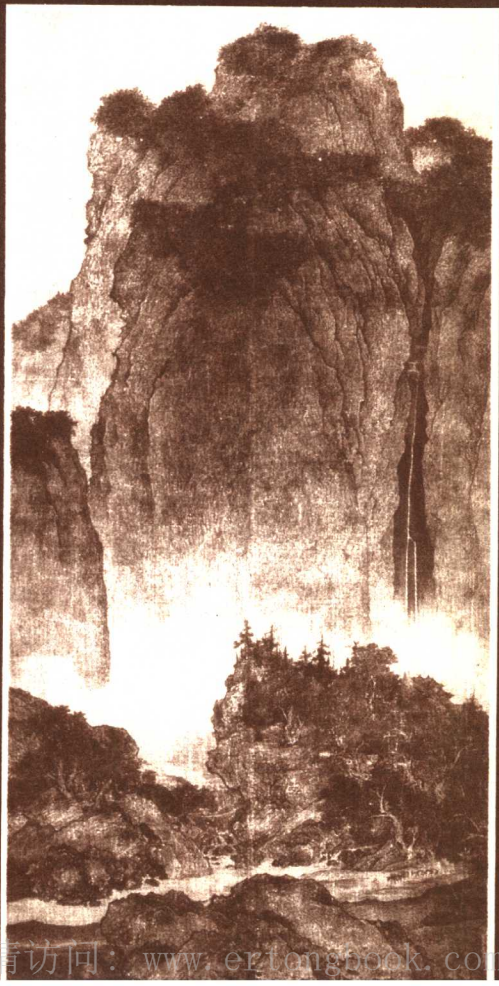


故宫(明、清)



兵马俑(秦)

《溪山行旅图》(北宋·范宽)



序

我国对外汉语教学事业自八十年代以来有了显著的发展,这不仅表现在来华学习汉语的留学生人数大增和国别的广泛上,而且体现在我国从事对外汉语教学工作的广大教师对这一学科有了更为深刻的认识,因而在学科理论建设、基础理论研究、课程结构设计、教材编写及教学方法、手段等方面都取得了前所未有的成绩。回顾六、七十年代的对外汉语教学,当时主要是对发展中国家的留学生进行入系学习专业前的基础汉语教育,而且只着重于让留学生尽快掌握最基本的汉语技能。自八十年代后期至今出现了明显的变化。来自发达国家的留学生已占大多数,留学生的总数也陡然上升。由于中国实行改革开放政策,这些留学生几乎都是出于对中国社会、政经、文化抱有浓厚兴趣而来学习汉语的。显然,他们是把汉语作为工具而学的,是为了运用所掌握的汉语更加深入地了解中国、了解中国人的文化。为了适应这种新的发展趋势,我们深感中国的对外汉语教学必须突破长久以来仅限于基础汉语教学的格局,要拓宽专业范围,加强有关中国文化方面的教学。这对于培养高级汉语翻译人才和研究中国文化的学者来说,当然是必要的,就是对于基础汉语学习阶段的外国留学生来说,也是有益的。现在越来越多的教师已经认识到,语言只是不同国家、民族之间交往的工具,在语言背后充满了丰富的文化内涵,因此外国留学生要学好汉语,就应该同时了解中国人的民族心理和文化心态,否则他们只能是生硬地模仿一些汉语句型,而难以熟练地运用。当然文化方面的教学要与学生的汉语水平相适应。当前许多教师正在这方面进行探索和努力。

可喜的是,韩鉴堂同志在这方面已经取得了成绩。他在基础汉语

教学中开设了以文化为主的专门课程,把文化知识的传授与汉语的学习、训练比较和谐地结合起来,使外国学生既学到许多文化知识,同时也提高了汉语的运用能力,因此受到留学生们的欢迎。他还在教学中采用幻灯、录像等多种教学手段,使得教学生动活泼。特别是他巧妙地运用自己的绘画技艺,通过大量图画进行讲解,使得教学别开生面,取得了极好的效果。他在勤勤恳恳的教学中,摸索出许多宝贵的经验,这些都已融入他所编撰的这部教材中,值得我们学习和借鉴。在这部教材即将问世之际,我向他表示祝贺!

我相信他今后在自己献身的事业中一定会取得更大成绩。

北京语言学院 许树安

九三·十一

说 明

一、本书是大体对应中国《汉语水平等级标准和等级大纲》〔试行〕三级的文化教材,适合二年级外国留学生使用。一年级第二学期亦可视情况试用。

本书共设 31 课,含 29 个文化专题,以每课每周上课 4—6 学时计,可使用一学年。本书为知识文化范畴的教材,以掌握中国文化知识为主要教学目的,同时亦可辅助汉语言教学。本书注重知识的科学性,文字通俗,图文并茂。书中附插图二百余幅,以增强学习者的直观感受和学习兴趣。

二、本书由课文、注释(有英文)、资料、提示、词汇(有汉语拼音和英文)、练习题六部分组成。“课文”由教师讲授;“资料”供留学生课外阅读或由教师有选择地辅导教学;“提示”为每一专题的文化思考、内容提要或内容补充,文字有一定难度,仅作参考教学和汉语水平较高的留学生学习的参考;“练习题”少而精,为留学生应掌握的知识。

本书所列出的生词为《标准和等级大纲》规定的三级阶段(二年级)所应学会的丙级词。由于文化教材的特殊性,生词百分之百地圈定在某一级词汇范围内是不现实的,因而本书列出的生词量比丙级词略有超出,这里特作说明。

三、使用本书,除教师口授外,最好能配合录像、幻灯、图片、实物,以及参观、讨论等教学手段和方式。

四、本书的编写工作是在国家对外汉语教学领导小组办公室的关心指导下和天津师大中国语言文化中心的支持下进行的。作者在编写中参阅了很多书刊,插图除作者自绘外,亦从书刊中选用了少量图片。中国历史博物馆副研究员齐吉祥先生阅读了初稿,在历史文化

知识方面给予过具体指导,还热情地为本书提供了部分图片资料;北京语言学院的许树安教授一直关心本书的编写,并在百忙中为本书写了序言;天津师大副教授汪寿顺先生在语言文字方面给了本书以精心的指正;天津师大副教授李家荣先生为本书作了英文翻译;责任编辑、国际文化出版公司的傅芝发先生为本书的出版倾注了心血。这里谨向上述同志及有关刊物、作者一并表示诚挚的谢意。最后,还要感谢所有关心和帮助过我的朋友们。谢谢大家!

作 者

1993 年 11 月写于天津师范大学

目 录

序.....	(1)
说明.....	(3)
一 中国地理概观.....	(1)
资料 黄河.....	(7)
中国十大风景名胜.....	(8)
二 中国古代神话	(15)
资料 古代神话原文	(21)
四则著名古代神话	(22)
三 汉字	(28)
资料 甲骨文是怎样发现的	(36)
象形字欣赏	(37)
有趣的会意字	(37)
四 中国少数民族	(43)
资料 有趣的族名	(50)
少数民族最多的省份	(51)
傣族泼水节	(51)
五 中国人的姓氏和名字	(56)
资料 中国姓李的最多	(62)
六 中国的农业	(67)
资料 中国的主要粮食作物和蔬菜品种	(73)
两千年前的水利工程——都江堰	(74)
七 孔子	(79)

资料	孔子论学六则	(85)
	曲阜孔庙	(86)
八	中国龙	(91)
资料	龙生九子	(96)
	故宫里的龙	(97)
	龙的故事	(97)
	龙的成语	(98)
九	万里长城	(103)
资料	烽火台	(110)
	孟姜女的故事	(111)
十	秦始皇陵兵马俑	(117)
资料	神秘的秦始皇陵	(123)
	秦陵兵马俑坑里共有多少宝物	(124)
	兵马俑是怎样制作的	(124)
	中外名人评价兵马俑	(125)
十一	中国古代四大发明	(130)
资料	古代中国向西方输出的科学技术	(137)
	郑和下西洋	(138)
十二	中国石窟艺术	(143)
资料	中国的十大石窟	(149)
	佛教	(150)
十三	中国古代历法	(155)
资料	干支纪年	(163)
	二十四节气一览表	(164)
	郭守敬	(166)
十四	民间传统节日(一)	(170)
资料	“年”传说	(175)
	春联	(175)

十五	民间传统节日(二).....	(180)
	资料 屈原和《楚辞》.....	(185)
	咏月诗词.....	(186)
十六	丝绸之路.....	(191)
	资料 中国丝绸.....	(197)
	玄奘取经.....	(198)
十七	中国陶瓷.....	(204)
	资料 唐三彩.....	(211)
	哥窑的故事.....	(212)
	海上陶瓷之路.....	(212)
十八	中国烹调.....	(217)
	资料 中国名菜.....	(222)
	中国宴席是怎样进行的.....	(223)
十九	茶与饮茶.....	(228)
	资料 功夫茶.....	(233)
	龙井茶的传说.....	(234)
二十	中国酒.....	(239)
	资料 中国名酒.....	(246)
	诗一首.....	(247)
二十一	中国古代诗歌(一).....	(254)
	资料 诗歌欣赏.....	(260)
二十二	中国古代诗歌(二).....	(264)
	资料 诗词欣赏.....	(270)
二十三	中国古代小说.....	(276)
	资料 曹雪芹和《红楼梦》.....	(281)
	古代著名小说书目选介.....	(282)
二十四	中国画.....	(289)
	资料 两幅古老的长沙楚墓帛画.....	(298)

	齐白石画《蛙声十里出山泉》·····	(299)
	清明上河图·····	(299)
二十五	中国书法艺术·····	(304)
	资料 古代书法家的故事·····	(312)
	西安碑林·····	(314)
二十六	京剧·····	(318)
	资料 京剧是怎样形成的·····	(326)
	京剧表演艺术大师梅兰芳·····	(327)
二十七	中国古代建筑·····	(333)
	资料 古代建筑欣赏·····	(339)
二十八	故宫·····	(346)
	资料 太和殿大典·····	(353)
	故宫收藏的珍贵文物·····	(354)
二十九	中国古典园林·····	(359)
	资料 苏州园林·····	(365)
	承德避暑山庄·····	(366)
三十	中国医药学·····	(372)
	资料 独特的针灸疗法·····	(377)
	常用穴位简介·····	(379)
	李时珍和《本草纲目》·····	(379)
三十一	武术·····	(385)
	资料 太极拳·····	(390)
附 录	中国历史年代简表·····	(395)

CONTENTS

1. Background Information on Geography of China	(1)
2. Ancient Chinese Mythology	(15)
3. Chinese Characters	(28)
4. Ethnic Minorities in China	(43)
5. Names of the Chinese	(56)
6. China's Agriculture	(67)
7. Confucius	(79)
8. Chinese Dragon	(91)
9. The Great Wall	(103)
10. Terra Cotta Warriors and Horses from the Tomb of Qin Shi Huang	(117)
11. Four Great Inventions of Ancient China	(130)
12. Chinese Grotto Arts	(143)
13. Calendar-Making in Ancient China	(155)
14. Traditional Chinese Festivals(I)	(170)
15. Traditional Chinese Festivals(II)	(180)
16. The Silk Road	(191)
17. Chinese Ceramics	(204)
18. Chinese Cuisine	(217)
19. Tea and Tea Drinking	(228)
20. Alcoholic Drinks in China	(239)
21. Classical Chinese Poetry(I)	(254)
22. Classical Chinese Poetry(II)	(264)

23. Classical Chinese Fiction	(276)
24. Chinese Paintings	(289)
25. Chinese Calligraphy	(304)
26. Beijing Opera	(318)
27. Ancient Chinese Architecture	(333)
28. The Imperial Palace	(346)
29. Ancient Chinese Parks	(359)
30. Traditional Chinese Medicine and Pharmacy	(372)
31. Chinese Martial Arts	(385)

一 中国地理概观

在世界东方,有一个历史悠久、文化灿烂的文明古国——中国。

中国在亚洲大陆东南部,东南面临太平洋,是一个有着辽阔国土、多种地形、众多河湖、秀丽风光的国家。

辽阔的国土

中国的面积大约有 960 万平方公里,差不多和欧洲一样大,居世界第三位。从中国最北端的漠河到最南端的曾母暗沙,有 5500 多公里,当北方进入万里雪飘的寒冬季节时,南方的海岛上还是赤日炎炎的盛夏景象;从最东端的黑龙江与乌苏里江汇合处到最西端的帕米尔高原,有 5000 多公里,时差 4 个小时,当东海渔民迎着朝阳出海捕鱼时,帕米尔高原的牧民还在深夜中睡觉呢。



冬季寒冷的黑龙江省



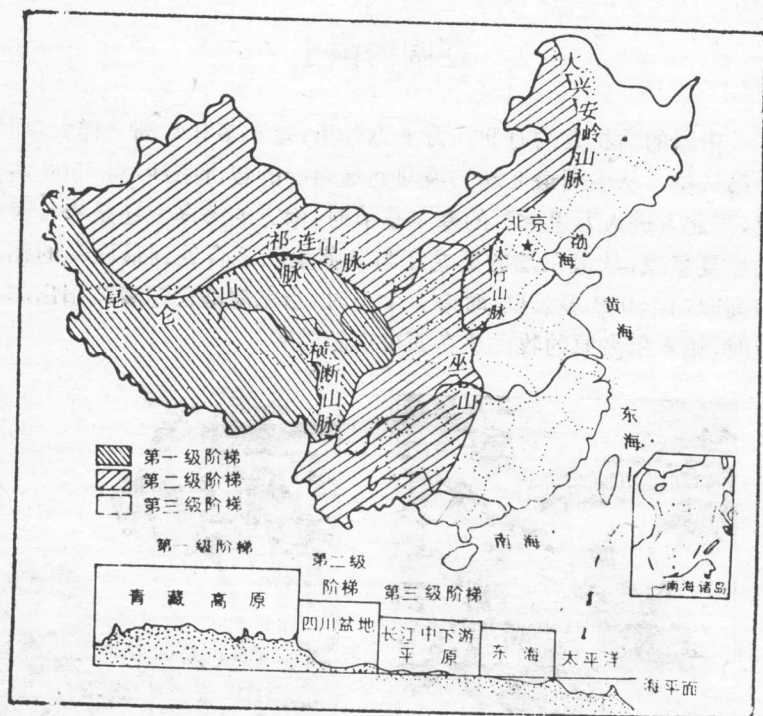
冬季温暖的海南省

中国的大海非常辽阔，渤海、黄海、东海、南海连成一片，环绕在中国大陆的东南。

在这片辽阔的土地上，有 31 个省、自治区和直辖市，居住着 11.6 亿^①勤劳勇敢的中国各族人民。

多样的地形

打开中国地图，会看到很多高原、山脉、盆地、平原、沙漠、江河和



中国地形阶梯分布示意图